| **El B** | **Locución nominal.** |
| --- | --- |
| Barrio de Medellín localizado en la comuna 15, usualmente frecuentado por la compra y venta de sustancias ilícitas. | |
| *Va a caer, pero primero vamos* ***al b*** *a comprar bareta y perico pa pasarla chimba*? | |
| | **LGBTIQ** 1°Se relaciona con el Barrio Antioquia como lugar de expendio de sustancias ilícitas.  ***Het*** 1° Se relaciona con el Barrio Antioquia como lugar de expendio de sustancias ilícitas. | | --- |   Es una locución nominal que presenta acortamiento en el sustantivo. Es utilizada para denominar al Barrio Antioquia como un espacio de expendio y consumo de sustancias ilícitas. probablemente tiene una función argótica dado su carácter ilícito. Si bien está presente en el registro coloquial de todas las diversidades sexuales, no presenta un registro dentro del parlache como antecedente de un código de cohesión social juvenil. | |

| **Activo** | **Resemantización por metáfora.** |
| --- | --- |
| Hombre que en las prácticas sexuales asume el papel de quien penetra. | |
| *Rico culiar con usted, pana, pero yo solo soy* ***activo*** *¿Fle molesta?* | |
| | **LGBTIQ** 1**°** Hombres homosexuales o de sexualidad diversa que ejercen la penetración durante el acto sexual.  2° Rol sexual.  **Het** 1° Se refiere a un sujeto que ejerce la penetración durante el acto sexual.  2° Hombres homosexuales que sostienen la penetración durante el acto sexual.  3°Personas proactivas y que tienen una actitud dominante durante la relación sexual. | | --- |   Es una resemantización metafórica donde se hace una analogía entre el significado “*eficiente, decidido*” por el papel que desempeña la persona durante la relación sexual, que en este caso es la penetración. Si bien está presente en el registro coloquial de todas las diversidades sexuales, el registro de la población heterosexual tiene una amplia diversificación de significados, mientras el colectivo LGBTIQ lo relaciona directamente con la penetración, con roles de comportamiento y poder. | |

| **Leche** | **Resemantización nominal por metáfora.** |
| --- | --- |
| Fluido corporal de los hombres producido por los testículos. | |
| *Uff que rico como mueve ese culito, ¿dónde quiere que le eche la* ***leche****?* | |
| | **LGBTIQ** 1° Se refiere al semen  **Het** 1° Se refiere al semen.  2° Se refiere a la eyaculación.  3° Se refiere a la bebida. láctea. | | --- |   Es una resemantización nominal dada por un proceso metafórico donde se asocia la bebida láctea de vaca (u otro animal de granja) con el fluido seminal del hombre, quizá en asociación por su color. Si bien está presente en el registro coloquial de todas las diversidades sexuales, el registro de la población heterosexual tiene una amplia diversificación de significados, mientras el colectivo LGBTIQ lo relaciona directamente con el semen. | |

| **Preñar** | **Resemantización verbal por metáfora.** |
| --- | --- |
| Acción de eyacular sin protección durante el acto sexual. | |
| *Ufff parce, me voy a venir, ¿se va dejar* ***preñar****?* | |
| | **LGBTIQ** 1° persona que ha eyaculado sin preservativo dentro de otra durante el acto sexual.  2°Tener un orgasmo.  3° Persona que ha fecundado a otra durante el acto sexual.  **Het** 1° Persona que queda o está en estado de gestación.  2° Persona que ha fecundado a otra durante el acto sexual. | | --- |   Es una resemantización verbal con carácter metafórico. La población heterosexual asocia su uso con el acto de embarazar o quedar en embarazo. La población LGBTIQ lo asocia con el sexo sin preservativo con eyaculación al interior de uno o varios de los miembros durante el acto sexual. | |

| **Solvente** | **Resemantización adjetival por metáfora.** |
| --- | --- |
| Persona que tiene la suficiencia económica para pagar los servicios sexuales de algunos usuarios que ejercen la prostitución dentro de la app. Quien suele utilizar la palabra es quien busca atraer clientes por su servicio. | |
| *nada de patos, solo me interesa salir con gente* ***solvente****.* | |
| | **LGBTIQ** 1° Persona que paga por algún servicio sexual.  2° Persona que utiliza este término para dar a entender que tiene la solvencia económica para pagar por algún servicio sexual.  **Her** 1° alguien con dinero.  2° Dinero.  3° Popper.  4° Algo que se disuelve. | | --- |   Es una resemantización adjetival con carácter metafórico. Si bien, en todas las diversidades sexuales se asocia con el dinero o la solvencia económica, la población LBGTIQ la utiliza como un código de identificación dentro de la aplicación, donde un usuario ejerce servicios sexuales, y el otro (el consumidor) es sobre quien recae el adjetivo. | |

| **Seriedad** | **Resemantización adjetival por metáfora.** |
| --- | --- |
| Característica de un hombre homosexual o de otra diversidad sexual que utiliza la aplicación y no tiene comportamientos que se asocian con la homosexualidad y está más cercano en apariencia y comportamiento al estereotipo del comportamiento heterosexual. | |
| *Parce, pero ¿usted es de closet? porque yo solo salgo con manes que tiren* ***seriedad*** *¿entiende?* | |
| | **LBGTIQ** 1° Persona que no aparenta ser homosexual o que no tiene conductas asociadas a la feminidad.  2° Requisito conductual asociado con la masculinidad.  3° Persona que cumple con lo pactado.  **Het** 1° Respetar un compromiso, palabra.  2° Pareja seria o llegar a un compromiso con alguien.  3° Tener responsabilidad afectiva. | | --- |   Es una resemantización adjetival con carácter metafórico, donde se asocia el uso estándar de la unidad léxica “cualidad de ser serio” con la ausencia de comportamientos feminizados en los hombres que realizan prácticas sexuales homosexuales, o de otras sexualidades diversas. Aquí, "seriedad" se utiliza para referirse a la adherencia a las normas tradicionales de masculinidad. En muchas culturas, la "seriedad" se asocia con la madurez, la responsabilidad y la fortaleza, que son todas características tradicionalmente asociadas con la masculinidad. Por lo tanto, esta metáfora podría reflejar la noción de que la masculinidad tradicional es una forma "seria" o normativa de comportamiento masculino. | |

| **Sitio** | **Resemantización por metonimia de parte por el todo.** |
| --- | --- |
| Lugar concreto que es utilizado para enfatizar que alguno de los implicados tiene, o no, espacio para llegar al encuentro sexual. | |
| *Parce, tengo* ***sitio****, pero en bello, ¿va a llegar?* | |
| | **LGBTIQ** 1° Lugar o espacio para tener encuentros sexuales.  **Het** 1° Lugar de encuentro.  2° lugar para encuentros sexuales. | | --- |   Resemantización que ha mostrado un uso estandarizado en la población joven del Área metropolitana, independientemente de la orientación sexual y de género. La cual es asociada como un espacio para concretar encuentros sexuales. Por otra parte, cabe resaltar que el uso de esta unidad léxica como se ha registrado en este glosario tiene un uso estandarizado en poblaciones LGBTIQ por fuera del país y del AMVA. Por este motivo es de importancia aclarar que esta unidad léxica, como todas las demás, pueden ser analizadas desde criterios diacrónicos y demográficos más amplios. https://youtu.be/I72W\_T6tk2Q?t=568 | |

| **Dejarse conocer** | **Locución.** |
| --- | --- |
| Situación concreta donde el emisor expresa deseos de tener un encuentro con el receptor para concretar un encuentro sexual. | |
| *Hey, esa verga está muy rica, cuando se* ***deja conocer*** *pues.* | |
| | **LGBTIQ** 1° Concretar un encuentro sexual.  2° Estar interesado en concretar un encuentro personal.  **Het** 1° Concretar un encuentro (cita) presencial.  2° Una cita, generar interés.  3° Dejarse ver o tocar cosas íntimas.  4° acercarse con intenciones lujuriosas. | | --- |   Locución verbal con una estandarización en la población joven del Área metropolitana. Se suele utilizar para referirse a un encuentro sexual entre dos o más personas. | |

| **Tramar** | **Resemantización verbal por metáfora.** |
| --- | --- |
| Proceso de conquista sexo/afectiva por medio de palabras, situaciones, conductas o intereses en común. | |
| *Usted como se mantiene perdido, si supiera que me* ***trama*** *mucho.* | |
| | **LGBTIQ** 1° Coqueteo, conquista.  2° Engañar a otras personas.  **Het** 1° Coqueteo, conquista.  2° Convencer a una persona sobre cierta situación.  3° Persona que habla (coquetea) al mismo tiempo con varias personas. | | --- |   Es una resemantización de una resemantización. Según lo consultado por el Diccionario de Parlache, la palabra *tramar* tenía una significación de engañar. Sin embargo, el uso, tanto en la comunidad LGBTIQ, como en la población heterosexual joven del Área metropolitana, la reconocen como una forma de conquista, dándose un proceso de revitalización del significado. | |

| **Tetero** | **Resemantización verbal por metonimi**a. |
| --- | --- |
| Se refiere al acto de felar el miembro masculino y en todo caso de la eyaculación por lo mismo. | |
| *Uy que chimbo más grande parce, todo venoso, yo quiero que me dé* ***tetero***. | |
| | **LGBTIQ** 1° Eyacular en la boca de quien está realizando la felación  2° Sexo oral.  3° Pene.  4° Tragarse el semen.  **Het** 1° Mamar pezones o los senos.  2°Senos.  3°Pene.  4° Biberón. | | --- |   Es una resemantización metonímica donde se asocia el biberón y el acto de lactar y alimentarse, con la felación a través del pene y el acto de eyacular. La población heterosexual la relacionan con besar los senos, los senos y en menor medida el pene. La población LBGTIQ utiliza el término para referirse al sexo oral y la eyaculación por el mismo motivo. | |

| **Juego de roles** | **Locución.** |
| --- | --- |
| Situación que consiste en cambiar de activo o pasivo en el acto sexual, entendiéndose ambos términos desde la posición de quien penetra y quien es penetrado. | |
| *Parce yo soy versátil, ¿a vos te va el* ***juego de roles****?* | |
| | **LGBTIQ** 1° Cambiar de activo a pasivo en una relación sexual.  2° Recrear un papel, un escenario, una situación…para mejorar el desempeño sexual.  **Het** 1° Recrear un papel, un escenario, una situación…para mejorar el desempeño sexual.  2° Ser creativo a la hora de tener relaciones sexuales. | | --- |   Es una locución que se refiere al cambio en el rol de penetrador/penetrado durante las relaciones sexuales, la población heterosexual lo asocia más con el cambio de personalidades o asumir personajes o situaciones dentro del acto sexual. | |

| **Dar tap** | **Locución verbal.** |
| --- | --- |
| Se refiere a dar *Me gusta* dentro de la aplicación para llamar la atención. | |
| *Parce, ayer te* ***di tap*** *y no me respondiste…* | |
| | **LGBTIQ** 1° Dar me gusta dentro de la aplicación Grindr.  **Het** 1° interesarse en otra persona.  2° es dar macht en Grindr. | | --- |   Es una locución verbal extraída desde el formato de la aplicación, la cual creó esta interacción para señalar el gusto por alguien. Si bien parte de la población heterosexual reconoció el termino, lo hizo porque otras redes sociales y aplicaciones usan dinámicas semejantes, no porque sea un uso relacionado con la comunidad LGBTIQ+. | |

| **Ligar** | **Resemantización verbal.** |
| --- | --- |
| Acción de transferir dinero por un servicio sexual. | |
| *Ahh parce, yo le doy verga, pero la verdad estoy buscando* ***liga****, si sabe?* | |
| | **LGBTIQ** 1° Dar un incentivo económico a cambio de un servicio sexual.  2° Coquetear.  **Het** 1° Coquetear, conquistar, salir con alguien.  2° Tener sexo, salir con alguien sin compromiso. | | --- |   Es una resemantización. Según lo caracterizado por el Diccionario del Parlache, la palabra *ligar* está relacionada con coquetear (la cual es utilizada mayormente por las personas heterosexuales encuestadas) y por convencer a alguien de realizar algo ilícito. Sin embargo, la población LGBTIQ encuestada la relaciona con el pago de dinero por algún servicio sexual. | |

| **Fantasma** | **Resemantización nominal por metonimia.** |
| --- | --- |
| Se refiere a un usuario que no tiene foto ni información dentro de la aplicación. | |
| *Uyy no, vos si sos conchudo, como me vas a pedir que te envié más fotos si vos sos mero* ***fantasma****.* | |
| | **LGBTIQ** 1° Persona que no tienen ningún tipo de información personal dentro de la aplicación, ya sea fotos o texto.  2° Persona que no responde mensajes.  3° Persona que hace ghosting.  **Het** 1° persona que está activa, pero no responde.  2° Persona que desaparece (ghosting)  3° quien no es constante. | | --- |   Es una resemantización que relaciona la figura del fantasma (como un ser traslúcido o invisible) con alguien que no tiene foto ni información en su perfil dentro de la app. La población heterosexual la relaciona con el ghosting *(*préstamo lingüistico del inglés que se refiere a romper el contacto con una persona con la cual se estaba intimando de forma afectiva, sin dar motivos o explicaciones) mientras que la población LGBTIQ lo relaciona con lo anteriormente propuesto. | |

| **Meterlo** | **Resemantización verbal especialización.** |
| --- | --- |
| Acto de la penetración sexual. | |
| *¿Se va dejar* ***meterlo****? me tienes todo hot.* | |
| | **LGBTIQ** 1° Penetración.  **Het** 1° Penetración. | | --- |   Resemantización que ha mostrado un uso estandarizado en la población joven del Área metropolitana, independientemente de la orientación sexual y de género. Su carácter es especializado puesto que su función verbal (penetrar) se enfoca en la penetración sexual. | |

| **Pasivo** | **Resemantización nominal por metáfora.** |
| --- | --- |
| Persona que gusta de ser penetrada durante las relaciones sexuales. | |
| *Parce, ¿ese man como se ve de machito es* ***pasivo****? mero ganso ciego.* | |
| | **LGBTIQ** 1° Persona que en el acto sexual es quien se deja penetrar.  **Het** 1° Persona que es penetrada.  2° Persona que es poco activa en el acto sexual.  3°Sujeto permisivo. | | --- |   Resemantización donde se relaciona el significado que da la RAE “persona que deja obrar a los demás en alguna acción” por las personas que son penetradas durante las relaciones sexuales. | |

| **Pato** | **Resemantización adjetival por metonimia.** |
| --- | --- |
| Persona que incumple con los acuerdos previamente establecidos dentro de la aplicación. | |
| *Ahh, pa qué habla si no salis con nada? que man más* ***pato****.* | |
| | **LGBTIQ** 1° Persona que propone mucho, pero a la hora del encuentro no concreta nada.  2° Persona imbécil, estúpida, boba.  **Het** 1° Gracioso, cómico.  2° Persona vulgar, desagradable, grosera, ridícula… | | --- |   Resemantización que relaciona la definición caracterizada del Diccionario de Parlache, entendiendo “Jóvenes sin oficio que van de un lugar a otro sin ser invitados y se mantienen andando y recogiendo información sobre la vida de los demás” con alguien que no cumple lo que propone dentro de la aplicación y que por lo general hace ghosting. | |

| **Putiar** | **Resemantización verbal.** |
| --- | --- |
| Se refiere a tener varias relaciones sexo/afectivas. | |
| *Parce, pero es que vos acabas de* ***putear*** *y ya me estas tirando el perro.* | |
| | **LGBTIQ** 1° Tener relaciones sexuales constantes con distintas personas.  2° Vivir libre sexualmente.  3° Cobrar por sexo.  4° Insulto.  **Het** 1° Coquetear, tener sexo casual.  2°pagar o frecuentar burdeles.  3° insultar a alguien | | --- |   Resemantización verbal que es utilizada de forma despectiva por la población heterosexual, empleándola con mayor frecuencia como modo de insulto. Mientras la población LGBTIQ la relaciona más con un estilo de vida y libertad sexual. | |

| **Tirar paja** | **Locución verbal.** |
| --- | --- |
| Acción de masturbarse. | |
| *Parce, de salir a esta hora prefiero* ***tirar paja****.* | |
| | **LGBTIQ** 1° Masturbarse.  **Het** 1° Masturbarse. | | --- |   Locución verbal que ha mostrado un uso estandarizado en la población joven del Área metropolitana, independientemente de la orientación sexual y de género. Se utiliza para referirse a la masturbación, especialmente la masculina. | |

| **Entrevista** | **Resemantización verbal.** |
| --- | --- |
| Situación donde una persona pregunta demasiadas cosas íntimas o de poca importancia dentro de un contexto sexual, la cual es connotativamente negativa para el receptor. | |
| *Parce deja la* ***entrevista****, no me interesa hablar cosas mías por acá.* | |
| | **LGBTIQ** 1° Persona que hace muchas preguntas íntimas cuando el contexto implica hablar lo menos posible.  **Het** 1° Hacer muchas preguntas.  2°Tantear el terreno. | | --- |   Resemantización verbal que ha mostrado un uso estandarizado sin distinción en la población joven del Área metropolitana, sin embargo, en cuanto a la percepción, la comunidad LGBTIQ ha mostrado una connotación negativa frente a su uso, contrario a lo expresado por la población heterosexual. | |

| **Puntear** | **Resemantización verbal por metáfora.** |
| --- | --- |
| Acción de rozar el glande sin penetración total. | |
| *No tengo condones, pero déjese* ***puntear*** *el culito que yo no se lo meto*. | |
| | **LGBTIQ** 1° Rozar con la punta del pene sin llegar a una penetración.  **Het** 1° Rozar con la punta del pene sin llegar a una penetración. | | --- |   Resemantización verbal que ha mostrado un uso estandarizado entre la población joven del Área metropolitana sin distinción de orientación sexual o de género. Se utiliza para describir el acto sexual donde se roza el pene sobre los genitales de la otra persona sin llegar a la penetración. | |

| **Llegar** | **Resemantización verbal.** |
| --- | --- |
| Se refiere al acto de movilizarse a un sitio propuesto por una de las personas que tiene espacio para tener relaciones sexuales. | |
| *Parce, ando en por robledo, ¿va* ***llegar*** *o qué?* | |
| | **LGBTIQ** 1° Invitación para ir a un sitio específico para tener relaciones sexuales.  2° Eyacular  **Het** 1° Eyacular, llegar al clímax.  2°Llegar a una ubicación. | | --- |   Resemantización verbal con un uso parcialmente estandarizado entre la población joven del Área metropolitana. Es utilizada para designar un sitio condicionado por un posible encuentro de carácter sexual, además del acto de la eyaculación. | |

| **$i** | **Especialización.** |
| --- | --- |
| Dar una respuesta positiva con el condicional de que haya una remuneración económica. | |
| *¿te gustaría venir a mi apartamento? -****$í*** | |
| | **LGBTIQ** 1° Respuesta positiva con un condicional económico de por medio.  **Het** 1° Buscar dinero. | | --- |   Es una afirmación precedida por un condicional. Si bien hubo reconocimiento sin distinción de género, puede deberse a la naturaleza explícita de la unidad léxica que demuestra el signo peso. Se llega a esta conclusión por el hecho de que ninguna persona heterosexual marcó que lo ha utilizado en algún momento, contrario a la situación de la población LGBTIQ. | |

| **Mucha química** | **Locución.** |
| --- | --- |
| Se refiere a una atracción sexo afectiva mutua y de mucha fuerza. | |
| Parce, me fue súper bien en la cita, tuvimos **mucha química**. | |
| | **LGBTIQ** 1° Fuerte atracción entre dos personas.  **Het** 1° Fuerte atracción entre dos personas. | | --- |   Locución frecuente estandarizada en la población joven del Área metropolitana sin distinción de orientación sexual o de género, que expresa un gusto expreso entre dos personas con carácter sexo/afectivo. | |

| **Bareback** | **Préstamo lingüístico.** |
| --- | --- |
| Acción de tener sexo sin preservativo. | |
| *Me gusta el sexo cerdo,* ***bareback*** *y dulces full.* | |
| | **LGBTIQ** 1° Sexo sin preservativo.  **Het** 1° Sexo sin preservativo.  2° sexo anal entre hombres | | --- |   Préstamo lingüístico del inglés que ha mostrado ser reconocido por la población joven del Área metropolitana, sin embargo, la frecuencia entre la población heterosexual y LGBTIQ que utilizan el termino es significativamente diferencial. dándole más uso la población LGBTIQ. | |

| **Horny** | **Préstamo lingüístico.** |
| --- | --- |
| Se refiere a tener la libido demasiado alta. | |
| *Esas fotos me ponen muy* ***horny****.* | |
| | **LGBTIQ** 1° Estar muy excitado sexualmente.  **Het** 1° Estar muy excitado sexualmente. | | --- |   Préstamo lingüístico del inglés con una estandarización amplia entre la población joven del Área metropolitana sin distinción de orientación sexual o de género. | |

| **Rol** | **Resemantización nominal por metáfora.** |
| --- | --- |
| Papel que se desempeña en el sexo en tanto a la relación penetrador/penetrado. | |
| *Bueno, la pregunta del millón, ¿qué* ***rol*** *eres?* | |
| | **LGBTIQ** 1° Papel sexual en tanto a la relación penetrador/penetrado.  **Het** 1° Adaptarse a un papel.  2° Juego de parejas en la intimidad sexual. | | --- |   Resemantización nominal por procesos metonímicos que significa el papel sexual en tanto a penetración/ penetrado durante las relaciones sexuales. La población heterosexual lo describe más como un juego sexual. | |

| **Nudes** | **Préstamo lingüístico.** |
| --- | --- |
| Se refiere a fotos, vídeos o cualquier material visual donde se evidencie partes íntimas de quien lo envía. | |
| *Parce, te ves muy chimba en fotos, ¿y mandas nudes? es para antojar.* | |
| | **LGBTIQ** 1° Fotos desnudo.  **Het** 1° Fotos desnudo.  2° Pedir fotos de las partes íntimas.  3° Enseñar partes íntimas.  2° Pedir fotos de las partes íntimas.  3° Enseñar partes íntimas. | | --- |   Préstamo lingüístico del inglés con una estandarización amplia entre la población joven del Área metropolitana sin distinción de orientación sexual o de género. | |
|  | |

| **Portarse mal** | **Locución.** |
| --- | --- |
| Presentar una conducta pícara, lujuriosa o a una acción con la misma naturaleza. | |
| *Uyy que ganas de* ***portarse mal*** *con usted.* | |
| | **LGBTIQ** 1° Estar muy excitado.  **Het** 1° Estar muy excitado.  2° Tener una libido sexual alto.  3° Hacer o realizar prácticas poco convencionales dentro del sexo.  2° Tener una libido sexual alto.  3° Hacer o realizar prácticas poco convencionales dentro del sexo. | | --- |   Locución adjetival con una estandarización general entre la población joven del Área metropolitana sin distinción de identidad de género o sexual. Describe conductas, situaciones o acciones dentro del ámbito sexual con una carga tabú. | |

| **Unas ganas** | **Locución.** |
| --- | --- |
| Se refiere al deseo sexual por otra u otras personas | |
| *Ese Thomas me tiene con* ***meras ganas*** *de comérmele el culito.* | |
| | **LGBTIQ**. 1° Deseo sexual por otra persona  2° Deseo sexual.  **Het** 1° Deseo sexual por otra persona  2° Deseo sexual. | | --- |   Locución con una estandarización general entre la población joven del Área metropolitana sin distinción de identidad de género o sexual. Expresa un alto deseo de carácter sexual hacia otra persona. | |

| **Biserio** | **Resemantización por acortamiento y composición.** |
| --- | --- |
| Se refiere a un hombre bisexual que no expresa abiertamente su lado homoerótico y por lo tanto su comportamiento se dirige hacia un estereotipo heterosexual. | |
| *Soy* ***biserio*** *con vida de hetero y busco manes igual para parche*. | |
| | **LBGTIQ** 1° Hombre bisexual que no expone su lado homosexual a la vida pública.  **Het** 1° Bisexual.  2° Morboso. | | --- |   Resemantización por composición que una el acotamiento de la palabra bisexual con la palabra serio. Si bien la población heterosexual la reconoce como alguien bisexual, la comunidad LBGTIQ reconoce un uso más especializado en tanto el hombre bisexual, además, presenta un sentido de reserva sobre sus preferencias homoeróticas. | |

| **Cerdo** | **Resemantización por metáfora.** |
| --- | --- |
| Personas que realizan prácticas sexuales riesgosas, en tanto se realizan sin preservativo, con alcohol y otras drogas ilícitas. También se refiere al gusto por ciertos olores corporales como manifestación de fetiche. | |
| *Quiero una culiada bien* ***cerda*** *que me resetee.* | |
| | **LGBTIQ** 1° Sexo con drogas, sin preservativo, con olores corporales fuertes y con tendencias fetichistas.  2° Personas que les gusta el sexo con drogas, sin preservativo, con olores fuertes y con tendencias fetichistas.  2° Morboso, de forma despectiva.  **Het** 1° persona que gusta del morbo. | | --- |   Resemantización por metáfora donde se relaciona la imagen del porcino como prototipo de suciedad al momento de tener sexo. La población heterosexual lo relaciona con el morbo y la suciedad, sin embargo, la población LBGTIQ lo relaciona además con el uso de drogas y de fetiches como los olores. | |

| **Gym** | **Resemantización por acortamiento.** |
| --- | --- |
| Significa una persona con cuerpo atlético. | |
| *En lo personal me gusta la gente de* ***gym*** *porque me dan mucho morbo.* | |
| | **LGBTIQ** 1° Persona con apariencia atlética.  2° Gimnasio.  **Het** 1° Gimnasio.  2° ir al gimnasio. | | --- |   Resemantización por acortamiento de la palabra gimnasio que se refiere a las personas con cuerpo atlético. la población heterosexual la relaciona con el gimnasio o con ir al mismo. Mientras que la población LGBTIQ la relaciona, además, con la forma física de quien asiste a los gimnasios. | |

| **Monosílabo** | **Resemantización.** |
| --- | --- |
| Se refiere a una persona que contesta lo preciso y de forma cortante. | |
| *No, ese man era muy* ***monosílabo*** *y no le volví a escribir.* | |
| | **LGBTIQ** 1° Alguien que habla poco.  2° Persona seca y cortante.  **Het** 1° Alguien que habla poco.  2° Persona seca y cortante. | | --- |   Resemantización ampliamente utilizada sin distinción de orientación sexual o de género por la población joven del Área metropolitana. Suele referirse, de forma negativa, a alguien que muestra poco interés en sostener contacto con otra persona por su léxico pobre y cortante. | |

| **Heterocurioso** | **Resemantización por composición.** |
| --- | --- |
| Personas heterosexuales que pueden sostener relaciones sexuales con personas de su mismo sexo sin considerarse bisexuales. | |
| *A mí me encantan los* ***heterocuriosos*** *porque me tratan como a perra.* | |
| | **LGBTIQ** 1° Persona heterosexual que sostiene relaciones sexuales esporádicas con su mismo género.  2° Bisexual.  **Het** 1° Persona heterosexual que sostiene relaciones sexuales esporádicas con su mismo género.  2° Bisexual. | | --- |   Resemantización por composición con una amplia estandarización entre la población joven del Área metropolitana. Se suele utilizar para designar a una persona heterosexual que de vez en cuando sostiene relaciones sexuales no afectivas con personas de su mismo género. Puede presentar una connotación despectiva, o no, según el contexto de su uso. | |

| **Esclavo** | **Resemantización por metáfora.** |
| --- | --- |
| Se refiere a una persona que asume roles de sumisión en prácticas de Bondage, Dominación/Sumisión o Sadomasoquismo. BDSM | |
| *Uff que rico un pasivito así bien* ***esclavo*** *como vos.* | |
| | **LBGTIQ** 1° Persona que le gusta ser dominado durante el sexo.  2° Persona que le gusta todo lo relacionado con el BDSM.  **Het** 1° Se refiere a alguien pasivo o que le gusta ser dominado en el sexo. | | --- |   Resemantización metafórica que se refiere a persona que asume roles de sumisión en prácticas de Bondage, Dominación/Sumisión o Sadomasoquismo. Por lo general, se asocia al rol pasivo. | |

| **Barbiquiu** | **Resemantización.** |
| --- | --- |
| Se refiere a tener sexo sin preservativo. | |
| *¿Te gustaría follar barbiquiu?* | |
| | **LGBTIQ** 1° Sexo sin preservativo  2° “Big Black Cock”.  3° Salsa o barbacoa.  **Het** 1° Salsa o carne.  2° Sexo con el periodo. | | --- |   Resemantización de Bareback por posibles procesos fonológicos implicados donde el significado es el mismo, tener sexo sin preservativo, sin embargo, la población heterosexual la relacionó con tener sexo con el periodo menstrual. Sin embargo, fueron muy pocos informantes en dar una definición, por lo tanto, es dudosa su procedencia o uso. | |

| **A pelo** | **Locución.** |
| --- | --- |
| Significa tener sexo sin preservativo. | |
| *Me gusta el culeo* ***a pelo****.* | |
| | **LGBTIQ** 1° Sexo sin preservativo.  **Het** 1° Sexo sin preservativo. | | --- |   Locución con una amplia estandarización entre la población joven del Área metropolitana sin distinción de identidad de género o sexual, que hace referencia al acto sexual sin el uso de preservativos. | |

| **Ppp** | **Acortamiento.** |
| --- | --- |
| Significa popper. | |
| *Parce, voy a ir al B a comprar un* ***ppp*** *pa dilatarle ese culito*. | |
| | **LGBTIQ** 1° Popper; sustancia vasodilatadora que se utiliza durante las relaciones sexuales y en fiestas.  **Het** !° Puesto pal perreo.  2° Puesto pa darte placer. | | --- |   Es un acortamiento de la palabra popper, la cual es una droga utilizada comúnmente por sus propiedades vasodilatadoras, también se usa en fiestas y su consumo es inhalado. | |

| **Dulce** | **Resemantización nominal por metáfora.** |
| --- | --- |
| Se refiere a las drogas que se consumen durante el sexo para potenciar los sentidos. | |
| *Caiga pana, acá tengo* ***dulces*** *y licor pa que aguantemos toda la noche.* | |
| | **LGBTIQ** 1° Drogas utilizadas durante las relaciones sexuales por sus propiedades potenciadoras, alucinógenas o vasodilatadoras.  **Het** 1° Persona tierna.  2° Besos dulces.  3° Lubricante. | | --- |   Resemantización por metáfora utilizada de forma uniforme entre la población joven del Área metropolitana. Sin embargo, fueron pocos los encuestados heterosexuales que coincidieron con su significado, por lo que se hace necesario un análisis más profundo. | |

| **Taladrar** | **Resemantización verbal por metáfora.** |
| --- | --- |
| Acto de penetrar de una forma violenta y repetitiva. | |
| *Uff que rico* ***taladrar*** *ese hueco, se ve estrechito.* | |
| | **LGBTIQ** 1° Penetrar de forma fuerte y duro.  **Het** 1° Penetrar fuerte y duro. | | --- |   Resemantización por metáfora con una estandarización general entre la población joven del Área metropolitana sin distinción de identidad de género o sexual.  Suele ser utilizada como una metaforización en el significado de penetrar, donde se hace énfasis en la fuerza, la velocidad e incluso la violencia que se ejerce en el acto sexual. | |

| **Bombear** | **Resemantización verbal por metáfora.** |
| --- | --- |
| Se refiere al acto de eyacular dentro de la otra persona. | |
| *Uff mira cómo le bombea ese chimbo.* | |
| | **LGBTIQ** 1°Eyacular dentro del pasivo.  **Het**. | | --- |   Resemantización por metáfora. Suele ser utilizada como una metaforización en el significado de eyacular, donde se hace referencia al llenar un espacio vacío con algún líquido a través de un sistema de bombeo. | |

| **Tanquear** | **Resemantización verbal por metáfora.** |
| --- | --- |
| Acción de eyacular. | |
| *Déjese tanquear ese huequito rico.* | |
| | **LGBTIQ** 1°eyacular dentro del pasivo.  **Het** 1°. | | --- |   Resemantización por metáfora. Suele ser utilizada como una metaforización en el significado de eyacular, donde se hace referencia al llenar un espacio vacío con algún líquido a través de un sistema de bombeo. La metáfora cobra sentido al consultarse el Diccionario de Colombianismo sobre el significado de tanquear, donde la acción expresa la carga de gasolinas en vehículos automóviles. | |

| **Ordeñar** | **Resemantización verbal por metáfora.** |
| --- | --- |
| Hacer que la otra persona eyacule. | |
| *me va ordeñar, quiero que me dejes sin leche.* | |
| | **LGBTIQ** 1°Hacer eyacular al activo.  **Het** 1°. | | --- |   Resemantización por metáfora. Suele ser utilizada como una metaforización en el significado de hacer eyacular a la otra persona haciendo referencia al proceso de ordeñado de animales domésticos. Guarda relación con la unidad léxica *Leche*. | |